

# Генеральная конференция

**GC(53)/RES/10**

Date: September 2009

**General Distribution**

Russian

Original: English

## Пятьдесят третья очередная сессия

Пункт 15 повестки дня  
(GC(53)/24)

# Меры по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов

Резолюция, принятая 18 сентября 2009 года на одиннадцатом пленарном заседании

### Генеральная конференция,

- a) ссылаясь на резолюцию GC(52)/RES/9, а также предшествующие резолюции Генеральной конференции, касающиеся мер по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов,
- b) признавая, что глобальная культура ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов является ключевым элементом мирного использования ядерной энергии, ионизирующих излучений и радиоактивных веществ и что необходимы постоянные усилия, направленные на то, чтобы обеспечить ее поддержание на оптимальном уровне,
- c) подчеркивая важную роль Агентства в повышении ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов, которую оно играет, реализуя свои программы и инициативы в области безопасности, и в содействии международному сотрудничеству и обмену опытом в этом отношении,
- d) признавая важность создания и поддержания в государствах-членах эффективных и устойчивых регулирующих инфраструктур для обеспечения ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов,
- e) с удовлетворением принимая к сведению доклад Генерального директора, содержащийся в документе GC(53)/2 и посвященный мерам по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов,

- f) подчеркивая жизненно важную необходимость устойчивого, надлежащего и прогнозируемого обеспечения ресурсами, а также эффективного управления для работы Секретариата в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов,
- g) напоминая о целях Конвенции о ядерной безопасности,
- h) напоминая о цели не являющегося юридически обязывающим Кодекса поведения по безопасности исследовательских реакторов,
- i) признавая центральную роль норм безопасности Агентства в обеспечении государств-членов авторитетными руководящими материалами по вопросам, имеющим отношение к ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов,
- j) подчеркивая, что ионизирующие излучения, используемые в медицинских целях, безусловно, являются самым большим источником искусственного облучения, и особо отмечая необходимость активизации усилий по оптимизации радиационной защиты пациентов с учетом увеличения средних годовых доз облучения в медицинских целях, в том числе посредством обмена опытом на международном уровне,
- k) напоминая, что на государства в соответствии с международным правом возложено обязательство защищать и сохранять окружающую среду, включая морскую среду, и подчеркивая важность продолжающегося сотрудничества Секретариата с договаривающимися сторонами международных и региональных договорно-правовых документов, направленных на защиту окружающей среды от радиоактивных отходов, таких как Лондонская конвенция о предотвращении загрязнения моря сбросами отходов и других материалов, а также на постепенное снижение или прекращение радиоактивных сбросов в море,
- l) признавая, что в историческом плане показатели безопасности перевозки радиоактивных материалов, включая морскую перевозку, являются превосходными, и подчеркивая важное значение международного сотрудничества в деле повышения безопасности международных перевозок,
- m) вновь заявляя о правах и свободах морской и воздушной навигации, предусматриваемых в международном праве и отраженных в соответствующих международных договорно-правовых документах,
- n) ссылаясь на одобренную Советом в июне 2005 года политику рассмотрения Правил перевозки Агентства, а также пересмотра этих правил в случае, когда соответствующее предложение будет оценено Комитетом по нормам безопасности перевозки (ТРАНСССК) и Комиссией по нормам безопасности (КНБ) как достаточно важное для безопасности,
- o) обращая внимание на потенциальные последствия изменения погодных условий во всем мире для перевозки радиоактивных материалов,
- p) отмечая важность обеспечения физической безопасности при осуществлении безопасной перевозки радиоактивных материалов и серьезную озабоченность некоторых государств в этой связи и подчеркивая необходимость принятия адекватных мер по предотвращению потери контроля над радиоактивным материалом во время перевозки, включая предотвращение или пресечение террористических и других злоумышленных или преступных действий, направленных против перевозчиков радиоактивных материалов, в соответствии с международным правом,

- q) отмечая, что на своевременную перевозку радиоактивных материалов, особенно тех из них, которые имеют важное применение в медицинских, научных и промышленных целях, оказывают воздействие случаи отказа и задержек в выполнении перевозки в условиях, когда перевозка соответствует Правилам перевозки Агентства,
- г) ссылаясь на резолюцию GC(52)/RES/9 и предыдущие резолюции, в которых государствам-членам, являющимся отправителями радиоактивных материалов, предлагается предоставлять в надлежащих случаях потенциально затрагиваемым государствам по их требованию гарантии того, что их национальные регулирующие положения учитывают Правила перевозки Агентства, и представлять им соответствующую информацию относительно отправок таких материалов и отмечая, что представляемая информация ни в коем случае не должна противоречить мерам обеспечения физической защиты и безопасности,
- с) подчеркивая, что Генеральная конференция рекомендовала государствам-членам воспользоваться услугами по оценке безопасности перевозки радиоактивных материалов, оказываемыми МАГАТЭ,
- т) напоминая о целях Объединенной конвенции о безопасности обращения с отработавшим топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами (Объединенной конвенции),
- и) признавая необходимость укрепления национального потенциала в области обеспечения безопасности при добыче и переработке урана, особенно в государствах-членах, создающих или восстанавливающих уранодобывающую промышленность, и решения вопроса восстановления загрязненных площадок,
- v) подчеркивая важность обучения и подготовки кадров в деле создания и обеспечения функционирования надлежащей инфраструктуры ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов и отмечая предпринимаемые Секретариатом действия по разработке стратегий устойчивого обучения и подготовки кадров в этой области, включая обеспечение безопасности и сохранности радиоактивных источников,
- w) напоминая о целях и принципах юридически не обязывающего Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников и дополнительных Руководящих материалов по импорту и экспорту радиоактивных источников,
- x) признавая, что потенциальные ядерные и радиационные инциденты и аварийные ситуации, независимо от их происхождения, могут привести к значительным радиологическим и иным серьезным последствиям на обширных географических территориях, что, следовательно, требует международного реагирования,
- y) ссылаясь на обязательства государств - участников Конвенции об оперативном оповещении о ядерной аварии (Конвенции об оперативном оповещении) и Конвенции о помощи в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации (Конвенции о помощи) и ссылаясь далее на функции Агентства согласно этим конвенциям,
- z) отмечая прогресс, достигнутый Секретариатом, государствами-членами и другими международными организациями в осуществлении Международного плана действий по укреплению системы международной готовности и реагирования в случае ядерных и радиационных аварийных ситуаций, и признавая необходимость создания механизмов обеспечения эффективного и устойчивого осуществления Конвенции об оперативном оповещении, Конвенции о помощи и Плана действий,

aa) отмечая важность обеспечения наивысшего уровня ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов для защиты людей, имущества и окружающей среды и учитывая озабоченность относительно потенциальной возможности нанесения ущерба в случае аварии или инцидента на ядерной установке или во время перевозки радиоактивных материалов, включая реальные экономические убытки, определяемые в соответствии с международным правом,

bb) признавая важность наличия эффективных и последовательных механизмов ответственности за ядерный ущерб на национальном и глобальном уровнях для обеспечения возмещения в случае необходимости за ущерб, причиненный в результате ядерной аварии или инцидента, в частности, людям, имуществу и окружающей среде, при полном учете правовых и технических соображений, и полагая, что в случае ядерной аварии или инцидента, в том числе во время перевозки радиоактивных материалов, следует применять принцип строгой ответственности, и

cc) ссылаясь на Парижскую конвенцию об ответственности перед третьей стороной в области ядерной энергии, Венскую конвенцию о гражданской ответственности за ядерный ущерб, Брюссельскую конвенцию, дополняющую Парижскую конвенцию, Совместный протокол о применении Венской конвенции и Парижской конвенции и протоколы о внесении поправок в эти конвенции, а также на их цели и отмечая также, что в соответствии с Конвенцией о дополнительном возмещении за ядерный ущерб предполагается создать всемирный режим ядерной ответственности, основанный на принципах права ответственности за ядерный ущерб, без умаления значения других режимов ответственности,

## 1.

### Общие положения

1. настоятельно призывает Секретариат и далее активизировать свои усилия по поддержанию и повышению ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов, сосредоточивая внимание, в частности, на обязательной деятельности и на технических областях и на регионах, где наиболее велика потребность в этом;
2. предлагает Генеральному директору продолжить реализацию текущей программы оказания помощи государствам-членам в создании и совершенствовании их национальной инфраструктуры ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов, включая их законодательную и регулируемую базу;
3. предлагает Секретариату продолжать устанавливать свои приоритеты в области безопасности путем использования процесса комплексной оценки с учетом рекомендаций соответствующих постоянных органов, а также Комиссии по нормам безопасности (КНБ) и комитетов по нормам безопасности и использовать полученные результаты при оказании своих услуг по рассмотрению;
4. призывает Секретариат и государства-члены, если они того пожелают, эффективно использовать ресурсы Агентства в области технического сотрудничества в целях дальнейшего повышения безопасности;
5. признает, что меры по обеспечению безопасности и меры по обеспечению физической безопасности имеют общую цель защиты жизни и здоровья людей и охраны окружающей среды, призывает Секретариат активизировать усилия по координации своей деятельности в

области безопасности и физической безопасности и предлагает государствам-членам активно способствовать обеспечению того, чтобы ни безопасность, ни физическая безопасность не были поставлены под угрозу;

6. поддерживает усилия, предпринимаемые Международной группой по ядерной безопасности (ИНСАГ), КНБ и комитетами по нормам безопасности, которые направлены на содействие обеспечению ядерной безопасности во всем мире, и отмечает создание совместной целевой группы АдСек-КНБ для дальнейшего рассмотрения вопросов, связанных с синергизмом и взаимодействием в области обеспечения безопасности и физической безопасности;

7. признает важное значение эффективного регулирующего органа как существенного элемента национальной ядерной инфраструктуры, настоятельно призывает государства-члены продолжать предпринимать усилия по повышению эффективности регулирования в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов, признает важность *Международной конференции по эффективным системам регулирования ядерной безопасности*, которая состоится в Южной Африке в декабре 2009 года, предлагает государствам-членам продолжать обмениваться выводами и извлеченными уроками в регулирующей области, и в этой связи принимает во внимание итоги *Международного семинара-практикума по урокам, извлеченным из комплексных услуг по рассмотрению вопросов регулирования* (ИРПС), проведенного в ноябре 2008 года в Испании, и подчеркивает их ценность;

8. признает, что Агентство разрабатывает руководство по *созданию инфраструктуры безопасности для национальной ядерно-энергетической программы*, и призывает государства-члены, приступающие к реализации новых ядерно-энергетических программ, предпринять своевременные и инициативные шаги на основе постепенного и систематического применения норм безопасности Агентства, направленные на развитие и поддержание высокой культуры безопасности и создание и обеспечение устойчивого функционирования компетентного регулирующего органа, который является действительно независимым и располагает необходимыми людскими и финансовыми ресурсами для выполнения своих обязанностей;

9. с удовлетворением отмечает развитие тематических и региональных сетей безопасности, включая работу, проводимую Азиатской сетью ядерной безопасности (АСЯБ), Европейской сетью организаций по технической безопасности (ETSON) и Сетью ALARA для азиатского региона (АРАН), призывает Секретариат создать аналогичные сети в регионах, в которых они отсутствуют, призывает государства-члены присоединяться к соответствующим сетям такого рода, предлагает Секретариату и государствам-членам надлежащим образом содействовать таким усилиям и предлагает Секретариату сообщать о развитии сетей DISPONET и ENVIRONET;

10. признает упрочившуюся роль Иберо-американского форума радиологических и ядерных регулирующих органов в содействии достижению высокого уровня безопасности, отмечает начало работы в марте 2009 года Форума ядерных регулирующих органов в Африке и предлагает Секретариату продолжать оказание поддержки деятельности этих форумов;

11. отмечает усилия Агентства по модернизации Информационной системы для регулирующих органов (РАИС), оказывающей помощь государствам-членам в совершенствовании регулирующего контроля и перечней радиационных источников, и призывает государства-члены провести оценку использования модернизированной РАИС;

12. с удовлетворением отмечает ценную работу Международной группы экспертов по ядерной ответственности (ИНЛЕКС), призывает соответствующие государства-члены принять участие в декабре 2009 года в семинаре-практикуме ИНЛЕКС для стран, проявивших заинтересованность в развитии ядерно-энергетической программы, ожидает продолжения работы ИНЛЕКС, а также ее дальнейших усилий по информационно-просветительской работе по содействию присоединению к договорно-правовым документам по ядерной ответственности, и предлагает Секретариату представлять в надлежащие сроки доклады о продолжении работы ИНЛЕКС;

13. призывает государства-члены в соответствующих случаях должным образом рассматривать вопрос о возможности присоединения к международным договорно-правовым документам об ответственности за ядерный ущерб;

14. предлагает Секретариату обеспечить внутри Агентства координацию, направленную на удовлетворение кратко-, средне- и долгосрочных потребностей в ресурсах, включая финансирование, применительно к деятельности Агентства в области безопасности, и рассмотреть вопросы определения приоритетности, экономии затрат и использования инновационных методов финансирования;

15. предлагает далее, чтобы деятельность Секретариата, о которой идет речь в настоящей резолюции, осуществлялась при условии наличия финансовых ресурсов;

16. предлагает Генеральному директору представить на ее 54-й (2010 год) очередной сессии подробный доклад об осуществлении настоящей резолюции и об имеющих отношение к ней событиях, которые произошли в период между сессиями;

## 2.

### Программа по нормам безопасности Агентства

17. приветствует публикацию Требований безопасности, одобренных Советом, и рекомендует государствам-членам использовать эти требования в своих национальных программах регулирования;

18. предлагает Секретариату в установлении этих норм безопасности придерживаться приоритетов, определенных Комиссией по нормам безопасности (КНБ);

19. выражает признательность Комиссии по нормам безопасности (КНБ), комитетам по нормам безопасности и Секретариату за создание и одобрение дорожной карты в отношении долгосрочной структуры норм безопасности, предлагает Генеральному директору представить Совету по этому вопросу, с интересом ожидает объединения всех тематических областей в согласованный и гармоничный свод публикаций, дополняемый серией требований безопасности для конкретных установок и видов деятельности, что будет, в частности, способствовать обеспечению стабильности в применении регулирующих подходов;

20. предлагает Секретариату продолжать вместе с другими соавторами работу по своевременной подготовке пересмотренных Международных основных норм безопасности для защиты от ионизирующих излучений и безопасного обращения с источниками излучения (ОНБ) и подчеркивает, что пересмотренные ОНБ должны отражать современные вызовы в области радиационной защиты и что изменения в нынешних ОНБ должны быть обоснованными и в максимально возможной степени учитывать соответствующие рекомендации Международной комиссии по радиологической защите (МКРЗ);

21. отмечает резолюцию A/RES/63/89 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 5 декабря 2008 года по действию атомной радиации и призывает Секретариат продолжать принимать во внимание научную информацию, представляемую Научным комитетом ООН по действию атомной радиации (НКДАР ООН), при разработке норм безопасности Агентства, и призывает Секретариат предпринять все усилия, направленные на поддержание тесных связей с НКДАР ООН;

22. призывает Секретариат продолжать обеспечивать применение норм безопасности Агентства по запросу государств-членов;

### 3.

#### Безопасность ядерных установок

23. с удовлетворением отмечает, что все государства, в настоящее время эксплуатирующие атомные электростанции, являются Договаривающимися сторонами Конвенции о ядерной безопасности и настоятельно призывает все государства-члены, вводящие в эксплуатацию, сооружающие или планирующие строить атомные электростанции либо рассматривающие возможность осуществления ядерно-энергетической программы, стать участниками этой Конвенции в рамках создания и обеспечения функционирования необходимой инфраструктуры ядерной энергетики;

24. положительно оценивает итоги *Международной конференции по тематическим вопросам безопасности ядерных установок: обеспечение безопасности в целях устойчивого развития*, состоявшейся в Индии в ноябре 2008 года, и с интересом ожидает публикации ее трудов;

25. призывает все государства-члены, имеющие ядерные установки, разработать эффективные программы учета опыта эксплуатации и свободно обмениваться своим опытом, оценками и извлеченными уроками, в том числе путем представления сообщений об инцидентах в информационных системах Агентства по инцидентам на базе Интернета, признает важность оказания Агентством услуг по рассмотрению вопросов эксплуатационной безопасности для дальнейшего повышения ядерной безопасности и призывает государства-члены, которые еще не сделали этого, воспользоваться такими услугами;

26. признает важность уверенного руководства и эффективного управления для обеспечения безопасной и надежной работы ядерных установок, с удовлетворением отмечает усилия Секретариата, направленные на оказание помощи государствам-членам в создании комплексной системы управления, включая надзор за культурой безопасности и ее оценку, далее признает важность оказания Агентством услуг по рассмотрению культуры безопасности, призывает государства-члены воспользоваться такими услугами по рассмотрению и призывает Секретариат содействовать обмену информацией и опытом по итогам предоставления таких услуг по рассмотрению;

27. с удовлетворением отмечает усилия Секретариата в области управления жизненным циклом ядерных установок, ожидает, в частности, проведения технического совещания Агентства по управлению старением, модернизации и реконструкции исследовательских реакторов, которое будет проведено в октябре 2009 года, и предлагает всем государствам-членам, имеющим ядерные установки, использовать руководящие материалы и услуги Агентства в качестве неотъемлемой части своих стратегий в области обеспечения эксплуатационной безопасности;

28. отмечает оказание Секретариатом помощи государствам-членам путем проведения, на основе применения норм безопасности Агентства, обзоров безопасности конструкций существующих реакторов и общих аспектов безопасности конструкций новых реакторов и

настоятельно призывает Секретариат продолжать усилия по развитию услуг и разработке средств для оказания содействия государствам-членам в повышении безопасности конструкций существующих и новых реакторов;

29. приветствует дальнейшую активизацию Секретариатом усилий по укреплению сотрудничества между государствами-членами в области сейсмической безопасности ядерных установок, с удовлетворением отмечает создание Международного центра сейсмической безопасности (МЦСБ) в рамках Агентства, приветствует усилия Секретариата, направленные на распространение деятельности МЦСБ на другие внешние опасности, в том числе цунами и вулканы, и далее призывает государства-члены принимать активное участие в обмене соответствующим опытом;

30. приветствует публикацию норм безопасности, касающихся безопасности установок по изготовлению уранового топлива, призывает Агентство продолжать разрабатывать полный свод норм безопасности по топливному циклу, далее призывает Секретариат содействовать обмену опытом эксплуатации таких установок, и предлагает государствам-членам использовать услуги Агентства по рассмотрению безопасности применительно к установкам топливного цикла;

31. по-прежнему поддерживает принципы и цели юридически не обязывающего Кодекса поведения по безопасности исследовательских реакторов, с удовлетворением отмечает выводы и итоги международного совещания по применению Кодекса, состоявшегося в Австрии в октябре 2008 года, и призывает государства-члены, сооружающие, эксплуатирующие или снимающие с эксплуатации исследовательские реакторы или имеющие исследовательские реакторы, которые находятся в состоянии длительного останова, принять участие в международных и региональных совещаниях по применению Кодекса и применять рекомендации Кодекса;

32. призывает государства-члены содействовать деятельности на региональном уровне по повышению безопасности эксплуатации, использования, останова и снятия с эксплуатации исследовательских реакторов, с удовлетворением отмечает ввод в действие Системы уведомления об инцидентах с топливом и их анализа на базе Интернета (FINAS), приуроченный к проведению шестого *Совещания национальных координаторов Информационной системы по инцидентам на исследовательских реакторах*, которое состоится в Нидерландах в ноябре 2009 года, и призывает государства-члены представлять соответствующие сообщения об инцидентах;

33. призывает далее государства-члены обмениваться информацией по вопросам регулирования в отношении новых конструкций атомных электростанций и сертификации конструкции;

#### 4.

#### Радиационная безопасность

34. с удовлетворением отмечает прогресс Секретариата в осуществлении Международного плана действий по радиологической защите пациентов, призывает Секретариат далее разрабатывать руководящие материалы по обоснованию медицинского облучения и оптимизации защиты, принимая во внимание, в частности, итоги семинара-практикума, организованного в сентябре 2009 года совместно с Европейской комиссией, и призывает Секретариат продолжать разработку системы, предназначенной для долгосрочной регистрации суммарного облучения пациентов, а также предлагает Секретариату учитывать рекомендации МКРЗ по радиологической защите в случае медицинского, профессионального облучения и облучения населения;

35. отмечает прогресс и растущую сложность методов в области медицины, а также необходимость обмена информацией, ожидает итогов *Международной конференции по современной радиотерапии: проблемы и прогресс в области радиационной защиты пациентов*, организуемой совместно Агентством, ВОЗ и Европейской комиссией, которая состоится во Франции в декабре 2009 года, призывает государства-члены принять участие в этой конференции и предлагает Секретариату при составлении плана проведения конференций принять во внимание важность организации последующего мероприятия в связи с *Конференцией по радиологической защите пациентов*, состоявшейся в Малаге в 2001 году;

36. призывает государства-члены использовать региональные проекты технического сотрудничества по медицинскому облучению, с удовлетворением отмечает проведение в 2009 году первых учебных курсов по предотвращению аварийного облучения в радиотерапии и далее призывает к сетевому взаимодействию и обмену информацией среди специалистов-медиков, использующих ионизирующие излучения;

37. с удовлетворением отмечает достижение целей в случае 80% действий в рамках Международного плана действий по радиационной защите персонала, который МАГАТЭ осуществляло совместно с Международной организацией труда (МОТ), и призывает Секретариаты Агентства и МОТ продолжать продуктивное сотрудничество и оценить необходимость дальнейших действий;

38. с удовлетворением отмечает результаты надзорной проверки, проведенной в апреле 2009 года, по итогам которой было подтверждено качество дозиметрических услуг Агентства, которые оно оказывает своим работникам, подвергающимся профессиональному облучению, и работающим по контрактам экспертам, предлагает Секретариату доложить о будущей переаккредитации дозиметрических услуг, и призывает государства-члены использовать Службу оценки радиационной защиты персонала (ORPAS);

39. принимает к сведению резолюцию 63/89 Генеральной Ассамблеи ООН от 18 декабря 2008 года, предлагающую представлять соответствующие данные о дозах, действии и об опасностях радиации из различных источников излучения Научному комитету ООН по действию атомной радиации ООН (НКДАР ООН), отмечает работу Секретариата по созданию Информационной системы по профессиональным дозам в медицинских, промышленных и исследовательских областях (ИСЕМИР) и обновлению базы данных по выбросам радионуклидов в атмосферу и водную среду (DIRATA) и настоятельно призывает Секретариат тесно сотрудничать с НКДАР ООН в целях недопущения дублирования и несоответствий;

40. с удовлетворением отмечает успешные усилия Секретариата по обеспечению широкого участия развивающихся стран в работе *XII Конгресса Международной ассоциации по радиационной защите "Укрепление радиационной защиты во всем мире"* (МАРЗ 12), состоявшегося в Аргентине в октябре 2008 года, и настоятельно призывает Секретариат опубликовать труды конгресса;

## 5.

### Безопасность перевозки

41. подчеркивает важность наличия эффективных механизмов ответственности, не допускающих нанесения вреда здоровью людей и окружающей среде, а также реальных экономических убытков в результате радиационной аварии или инцидента во время морской перевозки радиоактивных материалов, отмечает применение принципов ядерной ответственности, в том числе строгой ответственности, в случае ядерной аварии или инцидента во время перевозки радиоактивных материалов, с удовлетворением отмечает продолжающуюся важную работу Международной группы экспертов по ядерной ответственности (ИНЛЕКС), включая изучение применения и сферы действия международного режима ядерной

ответственности и рассмотрение и определение дальнейших конкретных мер в связи с любыми пробелами в сфере действия и охвата данного режима, с интересом ожидает продолжения работы ИНЛЕКС, в частности ее дальнейшей информационно-просветительской работы, и предлагает Секретариату представлять в надлежащие сроки доклады о продолжении работы ИНЛЕКС;

42. с удовлетворением отмечает применяемую некоторыми государствами-отправителями и операторами практику своевременно предоставлять информацию и давать ответы соответствующим прибрежным государствам до выполнения перевозок в целях устранения обеспокоенности относительно безопасности и сохранности, включая вопросы аварийной готовности, и предлагает другим государствам поступать таким же образом с целью улучшения взаимопонимания и укрепления доверия в отношении перевозки радиоактивных материалов и отмечает, что предоставляемые информация и ответы ни в коем случае не должны противоречить мерам обеспечения физической защиты и безопасности;

43. подчеркивает большое значение поддержания диалога и консультаций, направленных на улучшение взаимопонимания, укрепление доверия и совершенствование коммуникации в отношении безопасной морской перевозки радиоактивных материалов, и в этом контексте с удовлетворением отмечает неофициальные обсуждения по вопросам коммуникации, которые проводились с июля 2003 года, в том числе в сентябре 2009 года, между соответствующими государствами-отправителями и прибрежными государствами при участии Агентства, отмечает намерение этих государств провести дальнейшие обсуждения при участии Агентства, рассчитывает на достижение дальнейшего прогресса в рассмотрении и понимании обеспокоенности прибрежных государств и государств-отправителей, с удовлетворением отмечает обсуждения, которые ведутся на двустороннем уровне между соответствующими государствами-отправителями и прибрежными государствами по вопросам, вызывающим общую обеспокоенность, и выражает надежду на то, что будет достигнуто дальнейшее укрепление взаимного доверия, в частности, посредством практики добровольного информирования с должным учетом конкретных обстоятельств;

44. с удовлетворением отмечает ход осуществления Плана действий по укреплению международной системы готовности и реагирования в случае ядерных и радиационных аварийных ситуаций и ожидает его дальнейшего осуществления и принятия дальнейших мер с целью повышения возможностей международного аварийного реагирования, особенно в связи с потенциальными морскими инцидентами, и призывает Секретариат обсудить с заинтересованными государствами-членами возможные пути предоставления надлежащей информации в распоряжение компетентных органов, осуществляющих реагирование на какую-либо аварийную ситуацию, которая возникает в процессе перевозки радиоактивных материалов, с полным учетом требований физической защиты и безопасности;

45. выражает признательность тем государствам-членам, которые уже воспользовались услугами Службы Агентства по оценке безопасности перевозки (ТрансСАС), и призывает их претворить в жизнь выработанные в результате рекомендации и предложения и обменяться с другими государствами-членами своим передовым опытом, а также призывает другие государства-члены воспользоваться услугами миссий Агентства по оценке и совершенствовать практику перевозки на основе рекомендаций и предложений таких миссий;

46. настоятельно призывает государства-члены, которые не имеют национальных регулирующих документов, регламентирующих перевозку радиоактивных материалов, безотлагательно принять такие документы и настоятельно призывает далее все государства-члены обеспечить соответствие таких регулирующих документов ныне действующему изданию Правил перевозки Агентства;

47. отмечает работу Агентства в области безопасности радиоактивного материала при перевозке и с удовлетворением отмечает работу по организации и проведению соответствующих учебных курсов, а также призывает государства-члены обеспечить обучение на них;

48. призывает Агентство при продолжающемся рассмотрении соответствующих норм безопасности Агентства и далее учитывать научные данные об изменении погодных условий во всем мире, а также изменения инфраструктуры и изменения в функционировании промышленности и призывает Секретариат содействовать разработке новых требований по перевозке радиоактивных материалов, касающихся делящегося освобожденного материала;

49. приветствует сетевое взаимодействие компетентных органов, цель которого состоит в том, чтобы поддержать согласованное осуществление норм безопасной перевозки Агентства, и призывает государства-члены использовать эти сети для создания потенциала в интересах эффективного регулирования безопасной перевозки радиоактивных материалов;

50. принимает к сведению разработку Международным руководящим комитетом по отказам выполнять перевозки радиоактивных материалов плана действий, настоятельно призывает Секретариат активно содействовать осуществлению этого плана действий, призывает государства-члены в целях содействия работе Руководящего комитета назначить по одному национальному координатору по отказам выполнять перевозки радиоактивных материалов, приветствует создание региональных планов действий и сетей для решения ключевых вопросов, призывает к проведению дальнейших региональных семинаров-практикумов, приветствует усилия по решению проблем, связанных с отказами осуществлять воздушные перевозки радиоактивных материалов (в частности, для медицинских применений), рассчитывает на удовлетворительное и своевременное разрешение данного вопроса и в этой связи призывает далее государства-члены содействовать перевозке таких радиоактивных материалов в случаях, когда она выполняется в соответствии с Правилами перевозки Агентства;

51. признает прогресс, достигнутый в области обучения и подготовки кадров по вопросам безопасной перевозки радиоактивных материалов, включая подготовку и перевод учебных материалов на официальные языки, и предлагает Генеральному директору продолжить наращивание и расширение усилий Агентства в этой области, в частности, в целях обеспечения синергизма между региональными учебными курсами и деятельностью Агентства, связанной с отказами выполнять перевозки (путем включения информации об использовании радиоактивных материалов в качестве одной из частей программы подготовки), привлекая по мере возможности экспертов из соответствующих регионов;

## 6.

### **Безопасность обращения с отработавшим топливом и с радиоактивными отходами**

52. с удовлетворением отмечает увеличение числа договаривающихся сторон Объединенной конвенции с 32 на первом совещании по рассмотрению до 51 ко времени проведения 53-й сессии Генеральной конференции и предлагает государствам-членам рассмотреть вопрос о том, чтобы стать участниками Объединенной конвенции;

53. отмечает значение региональных конференций для пропагандирования преимуществ Объединенной конвенции, призывает государства-члены, являющиеся договаривающимися сторонами, продолжать предпринимать такие усилия путем внесения внебюджетных взносов и признает важную роль Агентства в оказании помощи государствам-членам в присоединении к числу договаривающихся сторон;

54. с удовлетворением отмечает постоянные усилия договаривающихся сторон Объединенной конвенции по повышению прозрачности, эффективности и действенности процесса рассмотрения и отмечает итоги третьего Совещания по рассмотрению, состоявшегося в мае 2009 года;

55. с удовлетворением отмечает организацию *Международного семинара-практикума по демонстрации безопасности и лицензированию захоронения радиоактивных отходов* в целях активизации разработки общего международного подхода к демонстрации безопасного захоронения всех видов радиоактивных отходов и призывает государства-члены принять участие в этом семинаре-практикуме;

56. призывает государства-члены принять активное участие в развитии базы данных Агентства по выбросам радионуклидов в атмосферу и водную среду (DIRATA) и сетевой базы данных по обращению с отходами (NEWMDB), основанной на годовых данных государств-членов по обращению с радиоактивными отходами;

57. отмечает итоги *Международной конференции по контролю случайно попавшего в металлолом радиоактивного материала и обращению с ним*, состоявшейся в феврале 2009 года в Испании, и предлагает Секретариату учесть рекомендации этой Конференции;

58. призывает государства-члены, в особенности те из них, которые планируют приступить к реализации новых ядерно-энергетических программ, принять активное участие в организуемой Агентством *Международной конференции по обращению с отработавшим ядерным топливом ядерных энергетических реакторов*, которая состоится в мае-июне 2010 года;

## 7.

### **Безопасное снятие с эксплуатации ядерных установок и других установок, использующих радиоактивный материал**

59. призывает государства-члены обеспечивать разработку планов снятия установок с эксплуатации и создание механизмов мобилизации и обеспечения использования ресурсов, необходимых для осуществления этих планов;

60. принимает к сведению расширение деятельности Международной сети по снятию с эксплуатации (IDN) и призывает Секретариат продолжать поддерживать деятельность IDN, в том числе в рамках технического сотрудничества;

61. отмечает завершение Агентством первого независимого авторитетного рассмотрения вопросов снятия с эксплуатации, охватывающих как планирование, так и реализацию, которое было организовано в Соединенном Королевстве, и предлагает соответствующим государствам-членам воспользоваться этими услугами;

62. отмечает прогресс, достигнутый в снятии с эксплуатации и восстановлении бывших ядерных площадок в Ираке, с удовлетворением отмечает и поддерживает постоянное оказание государствами-членами помощи в этой работе и призывает Секретариат продолжать оказывать техническое содействие в реализации этого проекта;

## 8.

### **Безопасность в области добычи и обработки урана и восстановление загрязненных площадок**

63. призывает государства-члены при необходимости активизировать разработку и осуществление надлежащих норм безопасности в цикле производства урана и предлагает Секретариату оказывать содействие государствам-членам в использовании таких норм безопасности;

64. подчеркивает необходимость решения проблемы недостатка опытного и квалифицированного персонала в целях обеспечения безопасности производства урана в мире и призывает Секретариат реагировать на запросы государств-членов о предоставлении помощи, в особенности тех, кто создает или восстанавливает уранодобывающую промышленность;

65. призывает соответствующие государства-члены принять участие в многосторонних усилиях по восстановлению территорий использовавшихся в прошлом урановых рудников в Центральной Азии, поддерживает участие Агентства в этих международных усилиях в качестве технического координатора и предлагает Секретариату представить доклад о последующем развитии событий; принимает к сведению выводы *Международной конференции по восстановлению территорий, загрязненных остатками радиоактивных материалов*, которая состоялась в мае 2009 года в Казахстане, и поддерживает, как это было рекомендовано на Конференции, создание международного рабочего форума для регулирующего надзора за использовавшимися в прошлом площадками;

66. с удовлетворением отмечает усилия Секретариата, направленные на обеспечение взаимодействия регулирующих органов и операторов основных уранодобывающих стран в целях разработки свода положений по радиационной, экологической и промышленной безопасности, предназначенного для оказания помощи новым партнерам в сфере освоения урановых ресурсов, и призывает заинтересованные государства-члены пользоваться услугами по рассмотрению, предлагаемыми Группой по оценке предприятий по производству урана (УПСАТ);

## 9.

### **Обучение и подготовка кадров в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов**

67. подчеркивает первостепенную важность долгосрочных программ обучения и подготовки кадров в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов, оставаясь убежденной, что такая деятельность по обучению и подготовке кадров является одним из ключевых компонентов инфраструктуры безопасности, и призывает государства-члены разрабатывать национальные стратегии подготовки и обучения кадров;

68. подчеркивает необходимость своевременного решения проблемы недостатка опытного и квалифицированного персонала в целях обеспечения безопасности при прогнозируемом увеличении производства электроэнергии на АЭС в мире и призывает Секретариат оказывать помощь государствам-членам в данном контексте, когда это возможно и необходимо, при поступлении соответствующих просьб;

69. призывает государства-члены содействовать управлению знаниями, включая программы высшего образования, в целях повышения ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов, и обеспечивать передачу знаний от заканчивающих трудовую деятельность экспертов молодым поколениям специалистов;

70. с удовлетворением отмечает сохраняющуюся приверженность Секретариата и государств-членов делу осуществления Стратегии обучения и подготовки кадров в области ядерной и радиационной безопасности, безопасности перевозки и отходов и призывает Секретариат укреплять и расширять свою программу деятельности по обучению и подготовке кадров, уделяя главное внимание вопросам создания институционального потенциала и развития технических и управленческих возможностей в государствах-членах;

71. поддерживает неизменное уделение Секретариатом пристального внимания разработке долгосрочных учебно-образовательных программ в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов, в том числе посредством определения потребностей в подготовке кадров в рамках миссий по оценке обучения и подготовки кадров (ООПК), составлению программ удовлетворения потребностей в подготовке кадров, продолжению подготовки современных учебных материалов, включая электронное обучение и мультимедийные материалы, созданию национальных и региональных учебных центров и сетей, а также дальнейшему развитию сети преподавателей, региональных учебных центров и семинаров-практикумов для подготовки преподавателей и призывает Секретариат обеспечить соответствующую техническую поддержку;

72. положительно оценивает прогресс, достигнутый Секретариатом в подготовке долгосрочных соглашений по обучению и подготовке кадров в области радиационной защиты, с удовлетворением отмечает заключение в сентябре 2008 года первого такого соглашения с Аргентиной и с интересом ожидает скорейшего заключения дальнейших долгосрочных соглашений с другими региональными центрами, где организованы последиplomные образовательные и специализированные учебные курсы Агентства;

73. с удовлетворением отмечает создание в Секретариате междепартаментской Группы содействия обучению и подготовке кадров в целях оптимизации использования ресурсов и постоянного повышения эффективности и улучшения координации деятельности Агентства в области образования и подготовки кадров;

## 10.

### Безопасность и сохранность радиоактивных источников

74. высоко оценивает многочисленные национальные и международные усилия по восстановлению и поддержанию контроля за уязвимыми и бесхозными источниками и призывает Секретариат и государства-члены продолжать предпринимать и активизировать эти усилия и предлагает государствам-членам рассмотреть вопрос о создании в надлежащих случаях систем детекции излучений;

75. по-прежнему поддерживает принципы и цели юридически не обязывающего Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников, с удовлетворением отмечает высокий уровень общемировой поддержки Кодекса, отмечая при этом, что, по состоянию на 30 июня 2009 года, 95 государств приняли на себя политическое обязательство в отношении этого Кодекса в соответствии с резолюцией GC(52)/RES/9.A.9 и предыдущими резолюциями, и настоятельно призывает другие государства взять такое обязательство;

76. подчеркивает важную роль Руководящих материалов по импорту и экспорту радиоактивных источников в создании системы непрерывного глобального контроля за радиоактивными источниками, отмечает, что, по состоянию на 30 июня 2009 года, 53 государства уведомили Генерального директора о своем намерении действовать в соответствии с Руководящими материалами во исполнение резолюции GC(48)/RES/10.D, призывает другие государства взять такое обязательство, подтверждает необходимость применения государствами Руководящих материалов согласованным и последовательным образом и предлагает Секретариату продолжать предоставлять помощь в целях оказания содействия в применении государствами Руководящих материалов;

77. с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый многими государствами-членами в содействии устойчивому контролю за радиоактивными источниками посредством осуществления юридически не обязывающего Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников и дополнительных Руководящих материалов по импорту и экспорту радиоактивных источников;

78. принимает к сведению доклад Председателя технического совещания по *осуществлению аспектов Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников, связанных с долгосрочными стратегиями обращения с закрытыми источниками*, состоявшегося в июне-июле 2009 года в Австрии, который содержится в документе 2009/Note 38, призывает опубликовать его на всех официальных языках Агентства, отмечает выводы по итогам совещания, в частности содержащие призыв к государствам содействовать возвращению изъятых из употребления источников поставщикам, создавать центральные хранилища или установки для захоронения изъятых из употребления или бесхозных источников, которые не могут быть возвращены поставщикам, и касающиеся обмена информацией между государствами-членами, осуществляющими Кодекс, и договаривающимися сторонами Объединенной конвенции, и предлагает Секретариату учитывать эти выводы при разработке своих будущих программ;

79. с интересом ожидает проведения *Совещания открытого состава технических и юридических экспертов по обмену информацией об осуществлении государствами Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников* и его дополнительных Руководящих материалов по импорту и экспорту радиоактивных источников, которое состоится в мае 2010 года в Австрии, и призывает государства-члены поддерживать проведение совещаний по обзору осуществления Кодекса поведения в целях обеспечения его реализации;

80. с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый государствами-членами в укреплении по мере необходимости своих регулирующих инфраструктур в целях обеспечения контроля за радиоактивными источниками, и предлагает Секретариату продолжать оказывать содействие государствам-членам;

## 11.

### **Готовность и реагирование в случае ядерных и радиационных инцидентов и аварийных ситуаций**

81. настоятельно призывает все государства-члены стать участниками Конвенции об оперативном оповещении о ядерной аварии (Конвенции об оперативном оповещении) и Конвенции о помощи в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации (Конвенции о помощи), тем самым способствуя созданию более широкой и прочной основы для международного аварийного реагирования в интересах всех государств-членов;

82. признает возможность дальнейшего совершенствования осуществления Конвенции о помощи и Конвенции об оперативном оповещении и поэтому предлагает Секретариату рассмотреть вопрос об укреплении механизмов сотрудничества по обеспечению международной готовности и реагирования в случае ядерных и радиационных аварийных ситуаций;

83. по-прежнему призывает все государства-члены повышать при необходимости свои собственные потенциальные возможности обеспечения готовности и реагирования в случае ядерных и радиационных инцидентов и аварийных ситуаций посредством расширения возможностей для предотвращения аварий, реагирования в случае аварийных ситуаций и

смягчения любых вредных последствий и при необходимости обращаться с просьбами об оказании содействия со стороны Секретариата или других государств-членов в развитии соответствующего международным нормам национального потенциала;

84. подчеркивает важность развитого национального потенциала в области аварийного реагирования как основы слаженно функционирующего режима оказания международной помощи, с удовлетворением отмечает усилия, предпринимаемые в этой связи Секретариатом и государствами-членами, предлагает Секретариату продолжать во взаимодействии с государствами-членами способствовать рационализации системы оказания международной помощи, в том числе посредством рассмотрения общих и согласованных руководящих принципов, и предлагает далее Секретариату определить механизмы своевременного распределения ресурсов международной помощи в случае ядерных или радиационных инцидентов или аварийных ситуаций;

85. с удовлетворением отмечает поддержку государствами-членами создания Секретариатом Сети реагирования и оказания помощи (РАНЕТ) и, в частности, регистрацию 16 государствами-членами механизмов оказания помощи в случае радиационных инцидентов и аварийных ситуаций и настоятельно призывает государства – участники Конвенции о помощи оказывать содействие в выполнении Агентством его обязательств в рамках Конвенции, зарегистрировав в РАНЕТ свои механизмы реагирования, которыми можно воспользоваться на международном уровне;

86. с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый в осуществлении Международного плана действий по укреплению международной системы готовности и реагирования в случае ядерных и радиационных аварийных ситуаций, предлагает Секретариату в сотрудничестве с государствами-членами, соответствующими международными организациями и Координационной группой национальных компетентных органов продолжать осуществление Плана действий, но при этом с озабоченностью отмечает, что Секретариат при осуществлении Плана действий в значительной мере зависел от внебюджетных взносов;

87. предлагает Секретариату продолжать предпринимать усилия по доработке и созданию глобальной и единой системы представления сообщений и обмена информацией о ядерных и радиационных авариях и инцидентах и учитывать мнения государств-членов в отношении функциональных возможностей и удобства использования системы;

88. признает усилия Секретариата и государств-членов по внедрению Международной шкалы ядерных и радиологических событий (ИНЕС);

89. предлагает Секретариату продолжать повышать оперативные возможности Центра Агентства по инцидентам и аварийным ситуациям, чтобы он мог лучше выполнять функции Агентства, предусмотренные в конвенциях, в том числе функции координатора и центра содействия сотрудничеству между государствами-членами в области аварийной готовности и реагирования;

90. с удовлетворением отмечает одобрение мандата и методов работы *Совещания представителей компетентных органов, определенных в соответствии с Конвенцией об оперативном оповещении и Конвенцией о помощи*, и призывает представителей компетентных органов государств-членов принять активное участие в будущих совещаниях;

91. предлагает Секретариату продолжать совершенствовать обмен знаниями и опытом в области аварийной готовности и реагирования и настоятельно призывает государства-члены активно участвовать в этом обмене.